



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

L'anno 2013, addì 18 del mese di giugno in Verona, alle ore 14:30 si sono riuniti congiuntamente, presso l'aula S.9 del Centro Linguistico, il Consiglio Direttivo e il Comitato di Programmazione del Centro Linguistico di Ateneo, convocati dal Direttore con lettera del 12 giugno 2013 prot. N. 29644.

Componenti:			
Prof.ssa	Paola COTTICELLI	- Direttore	P
DIRETTIVO			
Prof.ssa	Maria Caterina BARUFFI	-Scienze giuridiche ed econ.	P
Dott.ssa	Alessandra Maria BOSSI	- Scienze e ingegneria	P
Prof.	Roberto CAGLIERO	- Scienze umane	P
Prof.	Carlo LAUDANNA	- Scienze della vita e salute	AG
COMITATO DI PROGRAMM.			
Dott.ssa	Marta DEGANI	- Lingua Inglese	P
Prof. ssa	Birgit ALBER	- Lingua Tedesca	AG
Dott.	Giovanni Luca TALLARICO	- Lingua Francese	P
Dott.ssa	Francesca DALLE PEZZE	- Lingua Spagnola	P
Dott.ssa	Giovanna SIEDINA	- Lingua Russa	P
Dott.	Fabio FORNER	- Lingua Italiana	P
Dott. ssa	Sharon HARTLE	- CLA	P
Sig.	In attesa di designazione	- Rappresent. Studenti	
Sig.	In attesa di designazione	- Rappresent. Studenti	
Sig.ra	Elena ROMAGNOLI	- Segr. Amministr.	P

P = presente; AG = assente giustificato; A = assente

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

Presiede la seduta il direttore prof.ssa Paola COTTICELLI; svolge le funzioni di segretario verbalizzante la sig.ra Elena Romagnoli.

Il direttore riconosce valida la seduta e la dichiara aperta per trattare – come da avviso di convocazione – il seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. Comunicazioni del Direttore.
2. Approvazione Verbali del Consiglio Direttivo seduta del 27.03.13 e della riunione congiunta seduta del 26.07.12.
3. Approvazione calendari attività CLA a.a. 2013/2014.
4. Raccolta dati frequenze esercitazioni a.a. 2012/2013.
5. Approvazione programmazione esercitazioni a.a. 2013/2014: predisposizione piano di spesa.
6. Modifica art. 16 Regolamento testing.
7. Storni e variazioni di Bilancio.
8. Ratifica scarto di documenti conservati presso l'archivio della Segreteria.
9. Modifica tariffario CLA.
10. Ratifica pagamento straordinari per svolgimento esercitazioni a.a. 2012/13.
11. Ratifica conferimenti d'incarico per esaminatori Convenzione Camera di Commercio di Parigi.
12. Varie ed eventuali.

Le decisioni adottate nella presente seduta hanno effetto immediato: il testo formale e definitivo del verbale sarà approvato in una seduta successiva.

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 1: Comunicazioni del Direttore.

- La Prof.ssa Cotticelli saluta i nuovi membri degli organi collegiali del CLA. Secondo quanto previsto dal nuovo regolamento del CLA, emanato con Decreto Direttoriale 14 febbraio 2013 n. 374, sono stati nominati in qualità di rappresentanti di Ateneo nel Comitato di Programmazione per il triennio accademico 2012/2013 – 2013/2014 – 2014/2015: la Prof.ssa Marta Degani per Lingua Inglese, la Prof.ssa Birgit Alber per Lingua Tedesca, il Dott. Giovanni Luca Tallarico per Lingua Francese, la Dott.ssa Francesca Dalle Pezze per Lingua Spagnola, la Prof.ssa Giovanna Siedina per Lingua Russa e il Prof. Fabio Forner per Lingua Italiana. All'interno del Consiglio Direttivo sono stati nominati come rappresentanti per ciascuna macro area scientifico-disciplinare designati dal Senato Accademico: il Prof. Roberto Cagliero per Scienze umane, la Prof.ssa Maria Caterina Baruffi per Scienze giuridiche ed economiche, la Prof.ssa Alessandra Maria Bossi per Scienze ed Ingegneria e il Prof. Carlo Laudanna per Scienze della vita e della salute.
- A conferma che il Centro sta diventando sempre più una struttura trasversale, negli ultimi mesi, grazie soprattutto ai colleghi di Medicina, è emersa l'esigenza di una collaborazione sempre più stretta tra il CLA e il Polo di Borgo Roma. Per i corsi di Laurea in Medicina, lingua inglese è sempre stata svolta secondo canoni non standardizzati con il CLA. Dal prossimo anno accademico verrà invece introdotto come test d'ingresso un test informatizzato di livello B1. Pertanto, in base ai livelli da acquisire nell'arco del corso di studi:
 - gli studenti che otterranno un punteggio insufficiente (inferiore al 60 %) seguiranno un corso di livello B1 (preparazione test informatizzato);
 - gli studenti che otterranno dal 60% in su, frequenteranno i corsi B1 completamento (preparazione alla prova scritta e orale).

Ovviamente chi non parteciperà al test di piazzamento/certificazione B1 dovrà seguire il corso di livello B1 (preparazione test informatizzato) e chi, dopo aver seguito il corso di livello B1 di completamento e superato i relativi test, nel secondo semestre potrà seguire i corsi di livello B2 (prep. test informatizzato).

Le esercitazioni CLA per gli studenti di Medicina, Scienze MM.FF.NN. e Professioni Sanitarie verranno programmate presso il polo di Borgo Roma. Il Prof. Fummi ha messo a disposizione laboratori sia per le certificazioni che per le esercitazioni. Si dovrà, quindi riorganizzare il carico di lavoro dei tecnici del CLA e della Segreteria in base alle nuove esigenze. Alcuni Dipartimenti stanno iniziando a verbalizzare tramite il sistema Esse3, e al fine di implementare la verbalizzazione con i risultati dei test CLA si è tenuta una riunione con il Dott. Bianco con lo scopo di trovare le soluzioni più idonee.

- A maggio i Rappresentanti del I anno del corso di laurea in medicina e chirurgia hanno inviato un'e-mail (cfr. allegato n. 1) in merito alle recenti modifiche proposte, e in particolare per

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

- quanto riguarda gli esami di inglese del I anno. Si è giunti alla conclusione, solo per quest'anno accademico, di soprassedere alla propedeuticità dei livelli e di richiedere agli studenti il B2 informatizzato.
- Per Scienze MM.FF.NN. la Prof.ssa Cotticelli propone per le prove scritte una sessione pilota, in cui gli studenti sosterranno la prova al computer, in modo da poter correggere in tempi brevi gli elaborati. Rimangono tuttavia invariate le tipologie delle prove di certificazione: test informatizzato, prova scritta e prova orale.
 - Negli ultimi mesi sono incrementate le richieste di traduzioni e revisioni da parte delle strutture interne all'Ateneo. Per poter di nuovo offrire questo tipo di servizio, il centro rimane in attesa dall'Amministrazione di una soluzione amministrativa per le modalità di compenso ai CEL/Lettori.
 - È in fase di rinnovo la convenzione con il MIUR per le certificazioni agli insegnanti della scuola primaria. Per definire le modalità e le scadenze della collaborazione, a maggio si è tenuto un incontro con la Dott.ssa Donà, rappresentante dell'USRV.
 - È arrivata al Centro la comunicazione da parte del Comune di Verona per una richiesta di collaborazione. In particolare, l'Assessorato al Turismo ha inaugurato a dicembre il sito che necessita di essere tradotto. La traduzione parziale in lingua inglese e francese dovrà essere rivista. Al fine di comprendere se possano sussistere le condizioni per avviare una collaborazione con l'ente, il Direttore si è reso disponibile per un incontro in data da concordare.
 - Purtroppo nelle ultime sessioni di test informatizzati si sono verificati ancora casi di studenti colti nello scambio di identità, per i quali, grazie alla collaborazione dei Direttori di Dipartimento, del Delegato alla Didattica Prof. Guido Avezzù e dell'Ufficio Legale dell'Università sono stati avviati dei provvedimenti disciplinari.
 - Dopo aver ricevuto le risposte da parte dei Dipartimenti, del Presidente della Scuola di Medicina e dei Presidenti dei Collegi Didattici alla richiesta di esercitazioni CLA, non è stato semplice articolare la programmazione perché alcune richieste risultavano in esubero rispetto al numero dei frequentanti registrati durante l'anno accademico in corso. Alla luce di queste osservazioni e al fine di predisporre una bozza di programmazione più puntuale, il Direttore propone, dal prossimo anno accademico, di richiedere alle succitate strutture solo la comunicazione di eventuali variazioni relative ai livelli richiesti intervenute nel frattempo nei regolamenti didattici. La proposta di programmazione che verrà valutata dagli organi del CLA.
 - La Dott.ssa Hartle propone che dall'anno accademico 2014/2015 nel piano di studi degli studenti del I anno di lingue venga richiesto un livello B2. Il Prof. Cagliero si impegna a sottoporre questa proposta al Dipartimento di Lingue.

Il Consiglio prende atto.

Firma del Direttore	Firma del Segretario



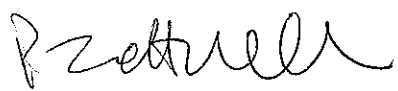

**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 2: Approvazione Verbali del Consiglio Direttivo seduta del 27.03.13 e della riunione congiunta seduta del 26.07.12.

Il Direttore precisa che si tratta di una ratifica dell'approvazione dei succitati verbale e in particolare:

- il verbale della seduta precedente (Consiglio Direttivo del 27.03.13), inviato per posta elettronica in data 10.04.13 a tutti i componenti uscenti del Consiglio Direttivo a.a. 2011/2014 era stato approvato, per mail, all'unanimità dai presenti alla seduta.
- il verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del 26 settembre 2012 inviato a tutti i componenti congiuntamente alla lettera di convocazione, era già stato approvato dai membri del Consiglio Direttivo uscenti nella seduta del 12.12.12, ma non dal Comitato che non si era più riunito.

**I membri uscenti del Comitato di Programmazione presenti alla seduta odierna approvano.
I membri del Consiglio Direttivo prendono atto.**

Firma del Direttore	Firma del Segretario
	



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 3: Approvazione calendari attività CLA a.a. 2013/2014.

Il Direttore espone la struttura dei calendari previsti per le attività CLA (cfr. allegato n. 1) e per Lingua italiana L2 (cfr. allegato n. 2) a.a. 2013/2014.

Il calendario di Lingua italiana L2 è stato predisposto dalla segreteria in coordinamento con la dott.ssa Tosco e le CEL di lingua italiana.

La prof.ssa Cotticelli, come anticipato al punto 1 dell'odg, segnala che non è stato possibile predisporre una stesura definitiva del calendario per le attività CLA, che dovrà essere integrato con le sessioni di certificazione che si svolgeranno negli spazi messi a disposizione a scienze e ingegneria.

Il calendario non presenta differenze rilevanti rispetto all'a.a in corso. Le sessioni di test informatizzato si estendono anche per il prossimo anno accademico su due settimane e mezzo, le sessioni complete su più di 4 settimane.

Nel rispetto delle 10 settimane di lezione, il 1° semestre inizierà il 7 ottobre 2013 e finirà il 13 dicembre 2013, lasciando spazio ai recuperi nell'11° settimana; nel 2° semestre le esercitazioni inizieranno il 24 febbraio 2014 e termineranno, pur riducendo al minimo l'intervallo riservato alle vacanze pasquali, il 9 maggio 2014.

La Prof.ssa Cotticelli fa presente che anche per le date riservate alle prove scritte e orali si è mantenuta l'impostazione dell'anno accademico in corso.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 4: Raccolta dati frequenze esercitazioni a.a. 2012/2013.

La prof.ssa Cotticelli sottopone ai presenti le tabelle relative ai dati sulle frequenze dell'a.a. 2012/13 (cfr. allegato n. 1), che sono fondamentali per procedere con la programmazione didattica.

Il Consiglio prende atto.

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 5: Approvazione programmazione esercitazioni a.a. 2013/2014: predisposizione piano di Spesa

Il Direttore sottopone ai presenti le tabelle (cfr. allegato n. 1) che riassumono il rapporto fra le richieste pervenute al Centro e la programmazione in corso di attuazione relativamente all'a.a. 2012/13. Il confronto fra quello che si sta facendo e ciò che viene richiesto al CLA per il prossimo anno accademico fungerà da base per proporre e discutere la programmazione delle attività del prossimo a.a.. Il Direttore sottolinea che la maggior parte dei contratti assegnati a tempo determinato hanno scadenza nel mese di marzo, il che implica che ad ogni rinnovo possibile (solo per tre anni), il CEL non possa proseguire l'attività didattica per 20 giorni fra la scadenza e il rinnovo; di conseguenza, si viene a perdere parte del semestre e la possibilità di concludere le ore di didattica per le sessioni di certificazione.

Il Direttore passa all'illustrazione delle linee di programmazione per le diverse sezioni:

INGLESE

Per lingua inglese si propone la seguente programmazione, che prevede un lieve aumento dei corsi potenzialmente attivabili, riconducibile principalmente all'inserimento in programmazione, da questo anno delle richieste di medicina, per un totale di 520 ore:

- 6 corsi di livello A2;
- 13 corsi completi, 8 informatizzati e 19 di recupero per il livello B1;
- 10 corsi completi, 7 informatizzati e 1 recupero per il livello B2;
- 6 corsi livello C1;
- 4 corsi C2 LM.

Con le forze lavoro attuali sotto contratto abbiamo un potenziale di 3760 ore, La programmazione implica un disavanzo di 1020 ore che si propone di coprire con:

- Proroga dei contratti di 800 ore dei dott. Newman e Sparks (in scadenza il 7 marzo 2014) e delle dott. sse Haigh e Goldsmith (in scadenza il 20 marzo 2014) oltre all'attivazione di un nuovo contratto di 800 ore per la scadenza al 30 settembre 2013 del contratto della dott.ssa Tracia, non più rinnovabile.

Con l'attivazione di questo contratto il disavanzo sarebbe di 60 ore che si propone di pagare con straordinari.

Il Consiglio approva all'unanimità.

SPAGNOLO

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

Rispetto all'a.a. 2012/2013, la proposta di programmazione evidenzia un leggero incremento dei corsi di livello A2 e B1, una leggera riduzione dei corsi di livello B2, mentre per gli altri livelli l'offerta rimane invariata. In dettaglio la programmazione per lingua spagnola prevede:

- 8 corsi di livello A2;
- 9 corsi completi B1;
- 5 corsi completi B2;
- 3 corsi livello C1;
- 2 corsi C2 LM

La programmazione non presenta disavanzo.

Il Direttore comunica infine di aver espresso parere favorevole alla richiesta della dott.ssa Checa di essere collocata in aspettativa retribuita per dottorato di ricerca senza borsa di studio, per il periodo dal 01/10/2013 al 30/09/2017, se l'Amministrazione può garantire una sostituzione. Durante un incontro svoltosi la settimana scorsa, il Dott. Salvini ha oralmente garantito alla prof.ssa Cotticelli la sostituzione della dott.ssa Checa per il periodo in cui verrà collocata in aspettativa, salvo verifica delle modalità e delle disponibilità.

Il Consiglio approva all'unanimità.

TEDESCO

Le modifiche della programmazione a.a. 2013/2014, rispetto alla programmazione a.a. 2012/2013 sono rappresentate principalmente dall'incremento dei corsi di livello A1/A2, mentre per gli altri livelli la programmazione rimane praticamente invariata, come di seguito elencata:

- 3 corsi di livello A1/A2;
- 2 corsi di livello A2;
- 6 corsi completi B1;
- 4 corsi completi e 1 informatizzato B2;
- 2 corsi livello C1;
- 2 corsi C2 LM

La programmazione presenta un disavanzo di 230 ore che si propone di coprire con:

- l'attivazione di un nuovo contratto per un CEL a tempo determinato di 500/600 ore a partire dall'01/10/2013, con possibilità di ricorrere alla graduatoria risultante dal concorso che si svolgerà nel mese di luglio.

Il Consiglio approva all'unanimità.

FRANCESE

Si propone la seguente programmazione:

- 3 corsi di livello A2;
- 4 corsi di livello B1;

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

- 2 corsi completi e 1 informatizzato di livello B2;
- 2 corsi di livello C1;
- 1 corso di livello C2 LM.

La programmazione implica un disavanzo di 280 ore rispetto al potenziale didattico di ruolo e a t.d., che si propone di coprire con:

- la proroga del contratto a tempo determinato di 800 ore, in scadenza il 24 marzo 2014; con la proroga di questo contratto il disavanzo sarebbe di 120 ore che si propone di pagare con straordinari.

Il Consiglio approva all'unanimità.

RUSSO

Il Direttore presenta la proposta per la programmazione a.a. 2013/2014 che prevede un totale di 540 ore e la conferma della deroga per i livelli C1 e C2LM a cui sono destinate 80 ore. A questo proposito la dott.ssa Siedina, chiede che dal 2014/15 il numero di ore previste per questi due livelli sia adeguato al n. di ore standard previsto per tutte le altre lingue. Il disavanzo per lingua russa è di 20 ore che si propone di pagare con straordinari.

- 2 corsi di livello A2;
- 2 corsi di livello B1;
- 1 corso completo di livello B2;
- 1 corso di livello C1;
- 1 corso di livello C2 LM.

Il Consiglio approva all'unanimità.



ITALIANO L2

Nell'a.a. 2013-2014 sono previsti:

- 4 corsi di livello precorsoA1;
- 0 corsi di livello A1+A2;
- 2 corsi di livello A2;
- 2 corsi di livello A2 plus;
- 2 corsi di livello B1;
- 2 corsi di livello B2;
- 2 corsi di livello C1;
- 0 corsi di approfondimento di livello B1;
- 2 corsi di approfondimento di livello B2-C1.

Italiano non presenta disavanzo.

Il Consiglio approva all'unanimità.

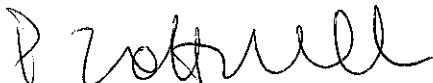

Firma del Direttore	Firma del Segretario
	



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

In conclusione, il fabbisogno CLA per garantire le attività standard programmate nel 1° e 2° semestre, integrate dalla spesa relativa alle trasferte presso la sede distaccata di Vicenza, viene riassunto nella tabella "Fabbisogno CLA A.A. 2012/2013 – preventivo di spesa" (cfr. allegato n. 2).

Il Consiglio approva all'unanimità.

Firma del Direttore	Firma del Segretario
	



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 6: Modifica art. 16 Regolamento testing.

L'art. che si propone di modificare è quello che riguarda la possibilità di anticipare le prove di B2 e C1. L'applicazione di tale norma allunga e appesantisce la carriera dello studente al CLA, creando un netto divario tra lo studente costretto a seguire "l'iter" CLA e colui che, invece, acquisisce una certificazione linguistica presso un Ente accreditato. Risulta inoltre paradossale concedere la possibilità ad uno studente di anticipare la prova fino alla sessione di settembre per poi bloccarlo nelle successive sessioni di novembre e gennaio.

Pertanto si propone la seguente modifica:

Testo attuale	Modifica proposta
<p>Art. 16 – Anticipazione. È possibile anticipare un test di livello superiore a quello richiesto per l'anno al quale lo studente è iscritto solo se si è già ottenuta la certificazione del livello precedente. A tale riguardo si precisa quanto segue: poichè i corsi di livello B2, C1 e C2 sono annuali (da ottobre a maggio), è possibile anticipare un test di livello superiore a quello richiesto per l'anno al quale lo studente è iscritto unicamente entro la sessione autunnale dell'anno di frequenza (da marzo a settembre). Ad es. uno studente iscritto al secondo anno di corso nell'a.a. 2011/2012 potrà anticipare le prove di livello C1 entro e non oltre la sessione di settembre 2012. Nel caso in cui a settembre 2012 risultasse superato il solo test informatizzato, l'accertamento scritto e il colloquio potranno essere conclusi nelle sessioni successive</p>	<p>Art. 16 – Anticipazione. È possibile anticipare un test di livello superiore a quello richiesto per l'anno al quale lo studente è iscritto solo se si è già ottenuta la certificazione del livello precedente.</p>

Il Consiglio approva all'unanimità.

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 7: Storni e variazioni di Bilancio.

- n. 3 del 09/04/13 per adeguamento previsione di bilancio per entrate derivanti da assegnazione budget per la formazione specialistica pta-esercizio 2013 pari a € 703,15 in entrata sul capitolo di bilancio F.E.00.2.04.015 *"Contributo alla Formazione specialistica del personale ta"* ed in uscita sul capitolo di bilancio F.S.00.1.03.010 *"Formazione. Aggiornamento professionale personale Tecnico Amministrativo e Dirigente"*.
- n. 4 del 22/04/13 per adeguamento previsione di bilancio per entrate derivanti da errato versamento quota di iscrizione ai corsi di italiano L2 pari ad € 1.200,00 in entrata sul capitolo di bilancio F.E.00.5.01.040 *"Partite di giro varie"* ed in uscita sul capitolo di bilancio F.S.00.5.01.040 *"Versamento per conto terzi partite di giro"*.
- n. 5 del 23/05/13 per adeguamento previsione di bilancio per entrate derivanti da maggiori iscrizioni agli esami della CCIP - giugno 2013, pari a € 958,26 in entrata sul capitolo di bilancio F.E.00.2.05.020 *"Prestazioni a pagamento e contratti di ricerca e consulenza"* ed in uscita sul capitolo di bilancio F.S. 00.1.14.010 *"Prestazioni a pagamento conto terzi"*.
- n. 6 del 23/05/13 per adeguamento previsione di bilancio dell'aliquota IVA per incasso IVA su quote di iscrizione esami CCIP sessione di giugno 2013 pari a € 43,74 in entrata sul capitolo di bilancio F.E.00.2.9.010 *"Riscossioni IVA"* e in uscita sul capitolo di F.S.00.1.09.040 *"Versamenti Iva"*.
- n. 7 del 28/05/13 per adeguamento previsione di bilancio dell'aliquota IVA per incasso IVA su iscrizioni ai test di certificazione per esterni di maggio 2013, pari ad € 41,66 in entrata sul capitolo di bilancio F.E.00.2.05.020 *"Prestazioni a pagamento e contratti di ricerca e consulenza"* e in uscita sul capitolo di bilancio F.S. 00.1.14.010 *"Prestazioni a pagamento conto terzi"*.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 8: Ratifica scarto di documenti conservati presso l'archivio della Segreteria.

Ai sensi dell'art. 21, comma 1, lettera d), del D.Lgs. 22.1.2004 n. 42 "Codice dei beni culturali e del paesaggio, ai sensi dell'articolo 10 della L. 6 luglio 2002, n. 137", il Direttore comunica che con Decreto Direttoriale N. 1319 prot. 27606 – 2013 (cfr. allegato n. 1), ha inviato alla Soprintendenza Archivistica del Veneto richiesta di scarto di documenti conservati presso l'archivio del Centro Linguistico di Ateneo.

Il Consiglio prende atto.

Firma del Direttore	Firma del Segretario
	



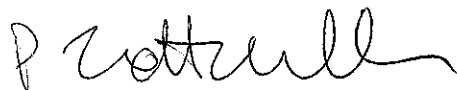
**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 9: Modifica tariffario CLA.

Il Direttore comunica che, ai sensi dell'art. 5, c.1 del *"Regolamento per le prestazioni eseguite dall'Università degli Studi di Verona nei confronti di enti o privati a seguito di convenzioni e contratti o mediante l'esecuzione di analisi e prove"*, si vuole verificare se poter proporre all'ordine del giorno del Consiglio di Amministrazione del 19.07.2013 un punto relativo all'approvazione di una modifica al Tariffario CLA (cfr allegato n. 1), la cui ultima modifica era stata approvata con delibera del CdA del 13.07.2012.

Considerato che negli ultimi anni gli iscritti ai corsi singoli che frequentano il CLA sono aumentati in modo considerevole, aggravando il carico di lavoro della segreteria per la verifica della frequenza ai corsi e dell'ufficio testing per la gestione delle certificazioni, la prof. ssa Cotticelli vuole verificare se è possibile eliminare dalla lista degli utenti interni la tipologia degli iscritti ai corsi singoli. Inoltre questi utenti, a differenza degli studenti dell'ateneo, versano un'esigua tassa di iscrizione, con la possibilità di usufruire di tutte le attività CLA.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Firma del Direttore	Firma del Segretario
	



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 10: Ratifica pagamento straordinari per svolgimento esercitazioni a.a. 2012/13.

Il Direttore chiede l'approvazione a ratifica del pagamento delle seguenti ore di straordinario, che si sono rese necessarie per garantire la programmazione "standard" del 1° e del 2° semestre, approvata dalla riunione congiunta del 5/6/12:

LINGUA INGLESE

CEL/LETTORE	N° DI ORE SVOLTE	IMPORTO DEL MANDATO
BICK	14	€ 977,93
TRACIA	28	€ 1.180,48

LINGUA RUSSA

CEL/LETTORE	N° DI ORE SVOLTE	IMPORTO DEL MANDATO
KALAMANOVA	20	€ 1.231,99

LINGUA FRANCESE

CEL/LETTORE	N° DI ORE SVOLTE	IMPORTO DEL MANDATO
BILLOT	50	€ 3.492,60
ABI AAD	104	€ 4.384,63
GIANESINI	20	€ 1.397,04

(l'importo esatto dovrà essere confermato dall'ufficio stipendi)

La spesa relativa agli straordinari è a carico del bilancio del CLA, e è stata imputata sul capitolo F.S. 00.1.15.020 "Restituzione rimborsi diversi- A.CCLA.STRAORDCEL" che presenta sufficiente disponibilità.

I membri del Consiglio Direttivo approvano all'unanimità.

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 11: Ratifica conferimenti d'incarico per esaminatori Convenzione Camera di Commercio di Parigi.

Ai sensi dell'art. 6 della Convenzione di Cooperazione fra la DRI/E-CCIP e il CLA, siglata in data 7/12/2009 e integrata in data 22/11/2010, in riferimento alla composizione della commissione degli esami orali, il Direttore chiede l'approvazione a ratifica dei seguenti contratti di lavoro autonomo:

- Contratto di prestazione d'opera occasionale prot. 28162 rep. 353 del 04/06/13 conferito al dott. Marc De Fays, per lo svolgimento di 9 esami orali per le certificazioni della CCIP, in data 20 giugno 2013;
- Contratto di prestazione d'opera occasionale prot. 28169 rep. 354 del 04/06/13 conferito alla dott.ssa Mariangela Persona per lo svolgimento di 9 esami orali per le certificazioni della CCIP, in data 20 giugno 2013.

Il compenso spettante per ciascuna prestazione ammonta a euro 101,25 lordi, e trova copertura sul capitolo di bilancio del CLA F.S. 00.1.14.010 "Prestazioni a pagamento conto terzi" che presenta sufficiente disponibilità.

In riferimento alla nota del Direttore Generale del 29 maggio 2013 prot. 27249, la prof.ssa Cotticelli precisa che il CLA ha adempiuto agli obblighi previsti dall'art. 53 commi 12,13 e 14 del D.Lgs. 165/2001.

Il Direttore infine ricorda che, come negli anni passati, anche quest'anno si è riusciti a far partire i corsi di preparazione alla certificazione della CCIP grazie all'impegno e alla disponibilità del Dott. Billot, che considerato il numero insufficiente di iscritti ha rinunciato ad una parte del suo compenso.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Firma del Direttore	Firma del Segretario



**Verbale della riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Comitato di Programmazione del
Centro Linguistico di Ateneo
18 giugno 2013**

OGGETTO 12: Varie ed eventuali.

- La prof.ssa Siedina propone di somministrare un questionario di valutazione per i CEL e i Lettori del CLA. Il Direttore accoglie la richiesta e si impegna a verificare se esistano le condizioni per realizzare questa iniziativa, che in passato era già stata proposta dal prof. Testa.
- Il Direttore espone ai presenti il progetto di accreditare il CLA, oltre che come ente preparatore per gli esami Cambridge ESOL, anche come centro di certificazione.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Non essendoci nulla più su cui discutere la seduta si chiude alle ore 16.30.

Firma del Direttore	Firma del Segretario
